

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 30 SEPTEMBRE 1919

Projet de loi relatif à l'augmentation des traitements des professeurs et des administrateurs-inspecteurs des Universités de l'État.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Avant le vote de la loi du 22 février 1919, les traitements des professeurs des Universités de l'État étaient fixés à un taux relativement réduit, les « minervalia » étant considérés comme un complément de ces traitements.

La loi préappelée, qui a supprimé les « minervalia », a, en compensation, relevé le taux desdits traitements.

Les Universités de l'État ayant été fermées pendant toute la durée de l'occupation, les professeurs ont donc perdu, en réalité, pour cette période, une partie des ressources qu'ils pouvaient, dans une certaine mesure, considérer comme leur étant acquises.

Le projet de loi qui donne un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1917 à la loi du 22 février 1919, a pour but de les dédommager en partie de cette perte. Il prévoit en même temps les ressources nécessaires pour couvrir cette dépense qui s'élèvera à 1,600,00 francs.

*Le Ministre de l'Intérieur,  
Ministre des Sciences et des Arts  
ad interim,  
Bon de BROQUEVILLE.*

*Le Ministre des Finances,  
LÉON DELACROIX.*

**Projet de loi relatif à l'augmentation  
des traitements des professeurs  
et des administrateurs-inspecteurs  
des Universités de l'État.**

---

**ALBERT,**  
**ROI DES BELGES,**

A tous présents et à venir, Salut!

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, Ministre des Sciences et des Arts *ad interim*, et de Notre Ministre des Finances,

**Nous avons arrêté et arrêtons :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives.

**ARTICLE PREMIER.**

Par dérogation à l'article 3 de la loi du 22 février 1919, l'article 1<sup>er</sup> de cette loi, portant augmentation des traitements des professeurs extraordinaires, des professeurs ordinaires et des administrateurs-inspecteurs des universités de l'État, aura un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1917.

Ces traitements seront revisés, à partir de cette date, d'après les bases de la loi précitée.

Il en sera de même des traitements des professeurs admis à l'émeritatem entre le 1<sup>er</sup> janvier 1917 et le 22 février 1919.

**ART. 2.**

Il est alloué de ce chef un crédit de un million six cent mille francs

**Wetsvoorstel rakende weddevermeede-  
ring voor professoren en beheerders-  
opzieners der Staatsuniversiteiten.**

---

**ALBERT,**  
**KONING DER BELGEN,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken, Minister van Wetenschappen en Kunsten *ad interim*, en van Onzen Minister van Financiën,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Het wetsvoorstel waarvan den inhoud volgt zal in Onzen naam aan de Wetgevende Kamers onderworpen worden.

**ARTIKEL ÉÉN.**

Bij afwijking van artikel 3 der wet van 22 Februari 1919, zal artikel 1 der wet, houdende weddevermeerdering voor buitengewone professoren, gewone professoren en beheerders-opzieners der Staatsuniversiteiten, terugwerkende kracht hebben op 1<sup>er</sup> Januari 1917.

Deze wedden worden vanaf dien datum herzien, op grondslag van voormelde wet.

Hetzelfde geldt voor de wedde der professoren die tusschen 1 Januari 1919 en 22 Februari 1919 tot het emeritaat werden toegelaten.

**ART. 2.**

Uit dien hoofde wordt een krediet van één miljoen zes honderd duizend

(1,600,000 francs) à inscrire à l'article 30 du Budget du Ministère des Sciences et des Arts pour l'exercice 1919. (Dépenses arriérées.)

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1919.

frank (1,600,000 frank) toegewezen, af te schrijven op artikel 30 der Begrooting van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten voor het dienstjaar 1919 (Achterstallinge uitgaven).

Gegeven te Brussel, den 22<sup>e</sup> September 1919.

**ALBERT.**

**PAR LE ROI :**

*Le Ministre de l'Intérieur,  
Ministre des Sciences et des Arts  
ad interim,*

**VAN 'S KONINGS WEGE :**

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,  
Minister van Wetenschappen  
en Kunsten ad interim,*

B<sup>on</sup> DE BROQUEVILLE.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

LÉON DELACROIX.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 30 SEPTEMBER 1919.

**Wetsvoorstel râkende weddevermeerdering voor professoren en beheerders-opzieners der Staatsuniversiteiten.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Vóór het stemmen van de wet in dato 22 Februari 1919, was het bedrag der wedde van de professoren der Staatsuniversiteiten betrekkelijk laag; de « minervalia » werden beschouwd als een toevoegsel tot deze wedde.

Voormalde wet, die de « minervalia » heeft afgeschaft, heeft, als vergoeding, hét bedrag dier wedde dan ook verhoogd.

Daar de Staatsuniversiteiten voor gansch den duur der bezetting gesloten zijn gebleven, hebben de professoren uit dien hoofde, voor dat tijdperk, in werkelijkheid een deel hunner inkomsten, dat zij in zekere mate als vast konden beschouwen, verloren.

Het wetsvoorstel, dat terugwerking op 1 Januári 1917 verleent aan de wet van 22 Februari 1919, stelt zich tot doel, hierin voor een deel te verhelpen. Het voorziet tevens de noodige middelen tot het dekken van deze uitgave, die één miljoen zeshonderd duizend frank zal bedragen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,  
Minister van Wetenschappen en Kunsten  
ad interim,  
Bon de BROQUEVILLE.*

*De Minister van Financiën,  
LÉON DELACROIX.*

**Projet de loi relatif à l'augmentation  
des traitements des professeurs  
et des administrateurs-inspecteurs  
des Universités de l'État.**

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut!

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, Ministre des Sciences et des Arts *ad interim*, et de Notre Ministre des Finances,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives.

**ARTICLE PREMIER.**

Par dérogation à l'article 3 de la loi du 22 février 1919, l'article 1<sup>er</sup> de cette loi, portant augmentation des traitements des professeurs extraordinaires, des professeurs ordinaires et des administrateurs-inspecteurs des universités de l'État, aura un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1917.

Ces traitements seront revisés, à partir de cette date, d'après les bases de la loi précitée.

Il en sera de même des traitements des professeurs admis à l'émeritatem entre le 1<sup>er</sup> janvier 1917 et le 22 février 1919.

**ART. 2.**

Il est alloué de ce chef un crédit de un million six cent mille francs

**Wetsvoorstel rakende weddevermeede-  
ring voor professoren en beheerders-  
opzieners der Staatsuniversiteiten.**

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen én toekomenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken, Minister van Wetenschappen en Kunsten *ad interim*, en van Onzen Minister van Financiën,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Het wetsvoorstel waarvan den inhoud volgt zal in Onzen naam aan de Wetgevende Kamer onderworpen worden.

**ARTIKEL ÉÉN.**

Bij afwijking van artikel 3 der wet van 22 Februari 1919, zal artikel 1 der wet, houdende weddevermeerdering voor buitengewone professoren, gewone professoren en beheerders-opzieners der Staatsuniversiteiten, terugwerkende kracht hebben op 1<sup>a</sup> Januari 1917.

Deze wedden worden vanaf dien datum herzien; op grondslag van voormelde wet.

Hetzelfde geldt voor de wedde der professoren die tuschen 1 Januari 1917 en 22 Februari 1919 tot het emeritaat werden toegelaten.

**ART. 2.**

Uit dien hoofde wordt een krediet van één miljoen zes honderd duizend

(1,600,000 francs) à inscrire à l'article 30 du Budget du Ministère des Sciences et des Arts pour l'exercice 1919. (Dépenses arriérées.)

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1919.

frank (1,600,000 frank) toegewezen, af te schrijven op artikel 30 der Begrooting van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten voor hét dienstjaar 1919 (Achterstallinge uitgaven).

Gegeven te Brussel, den 22<sup>a</sup> September 1919.

**ALBERT.**

**PAR LE ROI :**

*Le Ministre de l'Intérieur,  
Ministre des Sciences et des Arts  
ad interim,*

**VAN 'S KONINGS WEGE :**

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,  
Minister van Wetenschappen  
en Kunsten ad interim,*

Bon DE BROQUEVILLE.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

LÉON DELACROIX.